

了解你的能源賬單

你的能源賬單包含了許多資料並且可能難以理解。不同能源公司發出的賬單可能看上去有所不同，不過仍然會包含一些基本資訊。無論你使用的是哪一間能源公司，最重要的是謹記：



- 你有權了解你的能源賬單並提出問題。
- 你應該每個月查看你的帳單，如果當中有任何地方你不明白或者你有異議的話，你應該致電你的能源公司並要求對方解釋。你的 CHANGES 機構可以幫助你致電並解答你的問題。

賬單上要看哪些內容

你的能源賬單會有下列這些資訊：

- **總結資訊：** 這些包括你的賬戶號碼、你的姓名和住址、自上次賬單之後收到的付款、這次的收費、以及付款限期。
- **公司資訊：** 這些會有關於如何聯絡公司的資訊，當你對賬單有疑問或者有所擔心的話。
- **費用解釋：** 這些資訊會包括使用能源的數量以及單價。你還可以看到與上個月對比的圖表，或者每日不同時間的對比。
- **其他公司的收費：** 如果有從其他公司獲取能源或者其他服務，這些收費會詳細列入這部分。
- **收據：** 如果你用郵寄方式付費，你應該將收據撕下來並和你的款項一起寄出。



Charges for electricity services	
Cost of electricity you used	\$4.55
Customer account charge	\$4.73
Delivery service charge	\$0.09
Environmental benefits surcharge	\$1.01
System environmental improvement surcharge	\$0.18
System benefits charge	\$2.11
Power supply adjustment	\$1.15
Maternity	\$1.15

當你收到賬單

當你收到賬單後，確保立即看一次並查看一下以下的內容：

- 檢查收費數額以及繳費限期。如果你認為在付費方面有困難的話，請立即與你的 CHANGES 機構聯絡。不要等到最後一刻。
- 確保你上一次的付款已經轉入你的賬戶。
- 確保沒有其他收費來自你並不知道或者沒有授權的公司。



你有權了解你賬單上的所有收費並對你認為不正確的收費提出異議。

支付你的帳單

在繳款限期之前支付你的帳單可以避免延期罰款或者服務中斷。如果你在付款方面有困難的話，你的 CHANGES 機構可以幫助你要求延期付款或者設立分期付款計劃。他們還可以幫你尋找合適的付款協助計劃。

你的 CHANGES 機構可以幫助你檢查賬單、填寫文件、為你與煤電公司溝通，並且回答你的問題和/或擔心的事情。

請聯絡你的當地 CHANGES 機構來獲得協助：



CHANGES 是加州公用事業委員會下轄計劃
www.cpuc.ca.gov

